

Datos de la publicación	
Autor	Terborg, R. y Velázquez, V.
Inst. procedencia	Universidad Nacional Autónoma de México.
Dependencia	Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras.
Fecha	2005
Título (art., cap.)	Enseñanza de lenguas y su impacto en la ecología lingüística.
Editor/Comp/Coord	Ignatieva, N.
Título de la publicación	Estudios de Lingüística Aplicada Núm. 41.
Ciudad	México D.F.
Editorial	CELE-UNAM
Págs.	39-54.
Palabras clave	Ecología lingüística, relaciones de poder, presión, ideología, facilidad compartida.
Tipo de investigación	ensayo
Género textual	Reporte de investigación.
Tipo de publicación	artículo en revista especializada
Datos del estudio	
Título	Enseñanza de lenguas y su impacto en la ecología lingüística.
Responsable	Terborg, Roland.
Colaboradores	Velázquez Vilchis Virna.
Objetivos	Demostrar que existe una relación entre la enseñanza de lenguas extranjeras y el desplazamiento de las lenguas indígenas.
Hipótesis	Un sistema ecológico,... necesariamente se altera a través de la acción humana, la cual está ligada, a su vez, a las relaciones de poder. Pregunta: cómo aparecen tales relaciones entre las diferentes lenguas, y cómo la penetración de algunas lenguas puede cambiar la presión de actuar en los hablantes del mismo sistema, hecho que puede resultar en una modificación de las relaciones de poder? Partimos de la suposición de que una modificación en las relaciones de poder podría ser sumada a los múltiples factores que debilitan a las lenguas indígenas.
Marco teórico	- Ecología lingüística [Terborg y Ryan (2002), Milroy (2001)]. – Poder y presión [Lakoff y Johnson (1999), Terborg (1996), Mackey (1994), Ungerer (1991), Van Dijk (1999)]. – Facilidad compartida (Terborg 1996).
Metodología	analítica comparativa.
Población/muestra	Se presentan dos casos: aplicación de cuestionario en dos pueblos mayas (Distas y Xocen=169 personas) y entrevistas en un pueblo otomí (San Cristóbal Huixochitlán=168 personas mayores).
Resultados	Como hemos tratado de demostrar, la penetración de las lenguas extranjeras crea nuevas

	ideologías, las cuales pueden resultar en nuevos intereses; por ejemplo, los intereses de conseguir en parte el bienestar de los hablantes del inglés. Como ya habíamos dicho al principio, no queremos cuestionar la necesidad de la enseñanza de estas lenguas ni el beneficio que proporciona su enseñanza a los respectivos países. Sin embargo, hay que señalar también su impacto en la ecología local de las lenguas. Este impacto no sólo se traduce en beneficios para un país, debido a que atrae de la misma manera efectos negativos. Consideramos que en el futuro la planificación lingüística tendrá que preocuparse de estos efectos negativos. También consideramos que para poder preocuparse de los efectos negativos, es necesario crear conciencia acerca de este problema, especialmente entre profesores de lenguas y profesionistas dedicados a la educación.
Lengua objeto de estudio	indígenas y extranjeras
Referencia	Terborg, R. y Velázquez, V. (2005) "Enseñanza de lenguas y su impacto en la ecología lingüística", en Ignatieva, N. (Ed.) <i>Estudios de Lingüística Aplicada</i> Año 23, Número 41, julio. UNAM-CELE. 39-54
Elaboró	Cepayauitl Estrada Montoya.
Fecha elaboración	27 de febrero del 2008.
Revisó	Mtra. Dulce Ma. Gilbón Acevedo
Observaciones	